



St. Camillus Dala Kiye Children Welfare Home
P. O. Box 119 - 40401
Karungu, Kenya
Tel: + 254736737373
E-mail: stcamillusdalakiye@gmail.com
www.karungu.net

MILOME

Newsletter from St. Camillus Dala Kiye

June 2013- giugno 2013

Once again I take this opportunity to pass to you our greetings from Karungu. Am already back after my short mission in Italy. The Children and staff are all fine. The children are carrying out their studies within the centre due to the ongoing country wide teachers' strike that commenced on 24th June 2013. Otherwise thank you all for your continued support and collaboration.

Fr. Emilio

Carissimi,

Ancora una volta colgo questa occasione per inviarvi i miei saluti da Karungu dove sono tornato dopo la mia breve missione in Italia. I bambini e lo staff del Dala Kiye stanno bene. I bambini in questo periodo continuano i loro studi al centro a causa dello sciopero nazionale degli insegnanti iniziato il 24 giugno.

Vi ringraziamo come al solito per il vostro continuo supporto e collaborazione.

Fr. Emilio



During the month of June, the centre admitted a new child by the name Travonta Glovia. Travonta was born on 22nd July 2008. He hails from Got Kachola village in Migori County. He is a total orphan having lost both parents to AIDS related ailments. The mother died on 2nd January 2013 and the father on 2nd April 2013. After the death of the parents, the care of the boy was left to his maternal aunt who because of her work as a bar maid could not provide adequate care to the boy. Home visits done to the child's home by Dala Kiye staffs revealed that he was not taking his drugs regularly. He was therefore recommended for admission at the centre. He joined the Centre on 19th June 2013.

Durante il mese di giugno un nuovo bambino di nome Travonta Govia è stato ammesso al centro. Travonta è nato il 22 luglio 2008, proviene dal villaggio Got Kachola nella contea di Migori. E' orfano di entrambi i genitori morti per cause correlate all'AIDS. La madre è morta il 2 gennaio 2013 ed il padre il 2 aprile 2013. Dopo la morte dei genitori il bambino è stato

affidato alle cure della zia materna la quale però, a causa del suo lavoro in un bar, non poteva provvedere alle cure necessarie al bambino. Durante la visita a domicilio dell'assistente sociale è stato appurato infatti che Travonta non assumeva regolarmente i farmaci previsti dal trattamento. E' stato quindi segnalato per l'ammissione al centro presso il quale è stato ammesso il 19 giugno 2013.

3rd June

The construction of Early Childhood Development (ECD) Centre at Lwanda Gwassi primary school was officially started. The building is planned to cater for the education needs of the young children enrolled in pre – primary education by providing them with conducive learning environment. The activity is an initiative of HOPE Project that is being rolled out under the partnership of Dala Kiye and Intervita Onlus.

3 giugno

La costruzione del “Centro per lo sviluppo della prima infanzia (ECD)” presso la scuola primaria di Lwanda Gwassy è ufficialmente iniziata. L'edificio è progettato per rispondere ai bisogni educativi dei bambini iscritti nelle scuole dell'infanzia creando un ambiente che favorisce l'apprendimento. Questa attività è un'iniziativa del progetto HOPE ed è stata sviluppata in collaborazione con il Dala Kiye e Intervita Onlus.



4th June

The Program distributed second hand clothes to the Orphans and Vulnerable Children (OVC) enrolled in HOPE Project. The children were drawn from St. Joseph's Alendo, B.L Tezza Complex, Gunga, Agolo Muok and Bondo Kosiemo Primary schools. The activity was funded by Intervita Onlus.

4 giugno

Il Programma ha provveduto alla distribuzione di vestiti di seconda mano agli orfani ed ai bambini in condizioni di vulnerabilità (OVC) iscritti al progetto Hope e provenienti dalle scuole primarie di St. Joseph's Alendo, B.L Tezza Complex, Gunga, Agolo Muok e Bondo Kosiemo. Questa iniziativa è stata sponsorizzata da Intervita Onlus.



14th June

The Centre hosted the Day of the African Child celebrations. The theme of this year's celebration was, **'Eliminating Harmful Social and Cultural Practices affecting Children. Our Collective Responsibility'**. The general objective of the Celebration was to call attention to harmful Social and Cultural practices against Children and highlight roles and responsibilities of various stakeholders. Participants were drawn from a number of schools from Karungu.

14 giugno

Il centro ha ospitato le celebrazioni per la "Giornata del bambino africano". Il tema della giornata era "Eliminare pratiche sociali e culturali dannose per i bambini. La nostra responsabilità collettiva". L'obiettivo della giornata era di richiamare l'attenzione su pratiche sociali e culturali dannose per i bambini e di mettere in evidenza ruoli e responsabilità dei vari portatori di interesse. I partecipanti provenivano da varie scuole di Karungu.



19th June

A group of pupils from B.L Tezza Complex Primary school represented their school in Migori County Music festival. The competition was held at Uriri high school in Migori Town. The pupils who had excelled during the earlier version of the competition at the district level were very delighted to meet and share experiences with pupils from several schools within the County. Among the pupils were Margaret Chaba Odhiambo, Benard Oginga Sura, Alice Achieng Nguka and Felix Otieno all who live in the Centre. The choral verse presented by the children was ranked position 15 out of 36 entries.

19 giugno

Un gruppo di alunni della scuola primaria B.L. Tezza ha rappresentato la scuola al festival musicale della contea di Migori. La competizione si è svolta presso la scuola superiore Uriri a Migori. Gli alunni che avevano primeggiato nelle precedenti competizioni musicali dei vari distretti erano felici di riunirsi e scambiare le loro esperienze con quelle degli alunni provenienti dalle altre scuole della contea. Tra gli alunni vi erano Margaret Chaba Odhiambo, Benard Oginga Sura, Alice Achieng Nguka e Felix Otieno tutti ospiti del nostro centro. La loro esibizione corale è valsa il quindicesimo posto su un totale di trentasei.



25th June

Dala Kiye Program distributed school learners' desks to Lwanda Magwar and Bondo Kosiemo primary schools. Each school received 60 desks. The activity was aimed at ensuring that learners in the two schools are provided with necessary facilities to help raise the academic standards. The initiative was realised through the able partnership between Dala Kiye and Intervita Onlus.

25 giugno

Il Dala Kiye in collaborazione con Intervita Onlus ha distribuito alle scuole primarie di Lwanda Magwar e Bondo Kosiemo dei banchi scolastici. Ogni scuola ha ricevuto 60 banchi. Lo scopo di questa iniziativa è di contribuire al miglioramento degli standard accademici grazie ad un ambiente più consono all'apprendimento.



26th June

A team from Intervita office in Italy and Kenya arrived in Karungu in readiness for a three day mission. The team from Italy comprised of the Director Intervita, Daniela Bernacchi, Head of Finance, Luca Colombi and the In charge of Africa desk Monica Weisz. The team from Nairobi included the Country Director, Annarita Spagnuolo and Chiara Pirola of Finance. Together with them were Nancy Akeyo and Florence Mwangi.

26 giugno

Un team di Intervita Italia e Kenya è arrivato a Karungu per una missione di tre giorni. Il team dell'ufficio italiano era composto dal direttore di Intervita Daniela Bernacchi, dal responsabile finanziario Luca Colombi e dalla responsabile per la sezione Africa Monica Weisz. Il team dell'ufficio di Nairobi era composto dal direttore nazionale Annarita Spagnuolo e da Chiara Pirola del settore finanziario. Con loro vi erano Nancy Akeyo e Florence Mwangi.



27th June

The team from Intervita had a lengthy sharing moment with HOPE Project staff. The information shared focused on the performance of HOPE Project that is in its second year of implementation.

In the afternoon, the team together with Dala Kiye staffs conducted an extensive visit to some of the areas where the Project has undertaken some activity. Areas covered during the visit were Otati Primary school to assess the renovation work, Lwanda Gwasssi Primary to see the ongoing construction of ECD block and lastly, to Lwanda Caregivers Support group to see the implementation of poultry project. Later in the evening, they had a session with Foster children in Bethlehem and Nazareth. The visitors then converged at the Centre where they were entertained by the children. The visitors enjoyed every bit of the visit and the entertainment.

27 giugno

Il team di Intervita ha avuto un lungo incontro con lo staff del progetto HOPE per valutare i risultati e le attività del progetto giunto al secondo anno di realizzazione. Nel pomeriggio il team accompagnato dallo staff del Dala Kiye ha visitato alcune delle zone nelle quali il progetto ha realizzato delle attività. Sono state visitate la scuola primaria di Otati nella quale sono stati portati a termine dei lavori di ristrutturazione, la scuola primaria Lwanda Gwasssi dove sono in corso i lavori del nuovo centro per l'infanzia (ECD) ed infine a Lwanda dove è stato realizzato un progetto per l'allevamento di pollame per il gruppo di supporto di

coloro che si prendono cura dei bambini. Durante la serata invece il team Intervita ha trascorso del tempo con i bambini delle case Bethlehem e Nazareth. I visitatori poi sono tornati al centro dove sono stati intrattenuti dai bambini dimostrando grande apprezzamento per le esibizioni.



30th June

There was a friendly football match that involved the children from St. Andrews Sports Academy situated in Karungu and our children. The competition was divided into two categories. Category one comprised of children under the age of 10 years while category two consisted of children below 12 years. Both contests ended in goalless draws. The contests were settled through penalty shootout from which Dala Kiye children emerged victorious. Thereafter, the children shared drinks together before seeing off their visitors later in the evening.

30 giugno

In questa giornata si è disputato un incontro di calcio amichevole tra i bambini dell'accademia sportiva di St. Andrew situata a Karungu ed i nostri bambini. La competizione era divisa in due categorie : una comprendeva i bambini fino a 10 anni, la seconda i bambini fino a 12 anni. Entrambe le partite sono finite in parità e si sono quindi concluse ai rigori con la vittoria dei bambini del Dala Kiye. Al termine delle partite i bambini hanno condiviso delle bibite insieme.



HOW TO HELP/COME AIUTARE

Below are our bank details to aid you channel to us your donations. Kindly notify our office whenever you send any money into these accounts through the following e-mail addresses:

stcamillusdalakiye@gmail.com or stcamilluskarungu@gmail.com

Vogliamo qui inserire i nostri dati bancari per facilitare le vostre generose e preziose donazioni. Per cortesia, fateci sapere quando inviate dei soldi al Dala Kiye, attraverso uno di questi indirizzi mail:

stcamillusdalakiye@gmail.com o stcamilluskarungu@gmail.com

Italia

Fondazione per la promozione umana e la salute

PRO.SA. – Onlus

c/c postale 41914243

Banca Popolare di Milano - Agenzia 26 - Milano

IBAN Code: IT90F055840162600000018500

BIC Code: BPMIITM1026

Causale: Orfani Karungu

www.fondazioneprosa.it

Le donazioni sono deducibili dalle tasse

Germany

Name: Missionswerk Der Kamillianer

Account: 140 300 18

Bank: Bank ImBistum Essen

Bank-Nr Blz 360 602 95

Note: DalaKiye Orphanage

IhreSpendeiststeuerlichadsetzbar

Switzerland

Conto Ospedali Missionari Kenya

BancaRaiffeisen del Generoso - 6822 Arogno

No Conto : 23387.40

IBAN/Currency : CH 48 8028 7000 0023 3874 0 / CHF

Always mark the description:MissioneKarungu

In Switzerland, these contributions are tax allowable, for info: Dott. Rossetti Giovanni
rossettig@bluewin.ch

Kenya

Commercial Bank of Africa Ltd

Swift Code CBAFKENX

Nairobi Kenya

Account number: 6438980014

Account name: Children Home Karungu

**Ringraziandovi per la vostra costante generosità, vi ricordiamo la possibilità di donare il 5x1000 a favore degli orfani di Karungu. Un numero e una firma che possono cambiare la vita di tante persone.
Fondazione Pro.Sa Onlus – 97301140154**